

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولغور.

—

مسکمزہ موافق آثار قبول اولغور.
درج ایداین اوراق اعاده اولماز.

مجله ادبیات

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولو « شرکت مرتبیه »
مطبعه سیدر.

—

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰، طشردره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدرد.

نسخه سی ۱ غروش

مجله کونلری نشر اولغور ادبی، فنی و صناعی غزته در

نسخه سی ۱ غروش

بورایه قدر انفلوئنزا عمومیتله و خامتسز
چکيور. بو حالده قاله جفیده مأمولدر. علی-
الخصوص الك خفیف نزله شكنه و دماغی
حالتده تحول ایدیور. طرق معده وی یه و معاشیه
واصل اولیور. فلج کامله موجب اولدینی ده
۱۸۸۹ و ۱۸۹۳ ده اولدینی کی مشاهده اولنان
اعراض عصبیه دن مستبان اولمشدر. بوسنه
قلور مایت کنین، خلیت آمونیاک، آنتیپیرین،
بروم مایت کنین و غریبی بروندیت چالنده
اولدقه سالول کولاجلری، مایت تربین،
کبریتت قودین کی مداوات عادیهیه مقاومت
ایده میور. خسته لغک اشکال مختلفه حتی تشخیص
دواسنی تعین ایدن طبردر. هر حالده صحت
و قیرقلق باش کوستردکده هر درلو احتیاطسز-
لقین توقی اولنهرق او طه دن چقمماغه دقت
ایتمک لازمدر.

انفلوئنزاك مهلك اولسی اعضایی
ضعیفلندریوب، هر نوع اختلاط امراض
قابوسی آچسندن ناشیدر. انفلوئنزا میقروبی
موجوددر. نه صورتله اجرای فعل ایتدیکی
لایقیه بیله مامشدر. معلوم اولان جهت،
مثلاً آق جکر، ویلا انجق کی خسته لقیرک
میقروبی کی دأمدرون بشرده بولنان میقروبلری
او وقته قدر تأثیرسز ایکن، بردن بره کسب
شدت ایدوب خسته نك حیاتی تهاکیه
قومسیدر. بناء علیه نقدر خفیف اولورسه
اولسون انفلوئنزایی همسه مامک جائز دکلدرد.
غایت خفیف و ضررسز باشلابوب کیت کیده
تهاکیه موجب بر درجیه واره بیلور.

انفلوئنزامیقروبی پک کوجاسکله کوریلور.
میقروبلرک الك کوچوکیدر. اوتوسه یفر،
ژول، کرسکر، قله بس، قولاسکی، بابس،
قروز، یانزینی، و پاسقال، هارلوتنغ، قورنیل
و شاتمس والچ، کی اطبا انفلوئنزا میقروبی
اولق اوزره مختلف باسیلره دأر ایضاحات
ویرمشلر. بوکونکی کونده انفلوئنزاك
میقروبی عد ایدیلان غایت کوجوک بر نوع

میقروبی میدان چیقاران دو قنور «فیفر» در.
غریب خسته لغنه طوتیلانلر کثرتله
بلغام چیقاریر. بو بلغام فیکه ماویسی و یا
(زیمیل) قزمیزی ایله قارشیدریلوب بر چاریک
قدر بر اقاییر. او حالده دروننده غایت اینجه
چو قنور مشهود اولور. بولنر غیر قابل
تعریف بر اینجه لکده و معلوم اولان بتون
امراضک باسیلارندن دهارقیدرد. بومیقروبی
هوا ایله تنفس ایدر. آنجق ۲۶ دن ۴۲
دوچه حرارت آراسنده یاشایه بیلیر. هم
صوؤقدن، همده صیقاقدن اولور. عادی
درجه حرارتده قورودلدقه سکر ساعت
ظرفنده و ۳۷ درجه حرارتده بر، ایکی
ساعتده اولور. فیفر طرفندن میونه،
طاوشانه تلقیح اولندقه، عسرت تنفس،
ضعف عصبی، صتمه و وفاتی موجب اولمشدر.
«فیفر» کوره مختلف الانواع مخاطلی زکاملره
باشلابوب بلاواسطه جکرلرک درین جریحه
لری و متعق التهاب قصبات الریه میقروبلرینده
حاصل ایده بیلور.

انفلوئنزاك ساری برخستلق اولدینی
کندیلکندن ظاهردر. ۲۶ درجه حرارتدن
آشایی شدت انفعالندن هوا ایله و صو
واسطه سیله انتقال ایتدیکنه حکم اولنر بیلور.
بناء علیه سرائی شخصدن شخصه یا خود
غریبی خسته لک تازه و یاش افراتیلر محمول
هوا ایله وقوعه کلور. باسیل اعضایه یا طرق
تنفسیه یا خود طرق هضمیه ایله داخل اولور.
انفلوئنزا باسیلنک عمومیتله بر تعفن موقی
اولدینی ظن اولنیور. حالبوکه بعضاً تعفن
تعمم ایدیور. چونکده بوباسیل قانده بولمشدر در
(بروشتی) مصفی باسیل ایله طاوشانک آشیلانده
بیله جکفی اثبات ایتمشدر. بو مصل شفایاب
ایتمک خاصه سنی ده حازدر. زیرا بولاشیق
حیواناتک کیلو غرام حسابیه آغزلغنه کوره
۱/۴ سانتیمتره مکبی مصل ظهرینه القاح
اولندقه حرارتی تنقیص ایدر و ۴۸ ساعتدن

بری تهاکیلی بر حالده بولنان طاوشانلری
اولومدن محافظه ایدر. اگر بو نتایج کسب
قطعیتم ایدر سه انفلوئنزا تداو یسندده (علم
المصل) ک اجرا آت حسنه و عظیمه سی کورمک
مأمولدر.

فقط، هر نقدر مهم بر خطوه آتلیش
ایسندده باسیل حقنده اولان معلومات بسیطه
ینه خسته لغنه قارشیی بزی سلاح مدافعه سز
براقیور. قانمز قوشلرک کی ۴۲ درجه ده
اولمش اولسه ایدی، غریب میقروبی وجود
مزده یاشایه مزدی. لکن قانمز ۳۷،۵
درجه ده اولدیغندن میقروبی بو درجه ده
یاشار. دیمک اولیور که بو خسته لغک میقروبی
وجود مزه مستول اولنجه، همما امکان بدنگزک
حرارتی یو کسلتمک و صوؤقدن تحفظ ایتک
ایجاب ایدر.

حرارتک تبدلاتی و معروض اولدیغمز
صیقا ایله صوؤغک اختلاطی، ضعیانک
فقدانی بو خسته لغک جمله اسبابنددر.
اوشمکه میدان ویرمامک و خسته لق کلدکده
ابتداسندن همسه مامزک ایتیبوب صیقاقد
قیانوب نوبت مرض زائل اولنجهیه قدر قالمق
ایجاب ایدر. اساساً بو احتیاطلر، بواعتنالر
عادی نزله لر، عمومیتله قیش کولرنده اجرایی
معتاد اولان مواددر.

ع. مظفر

الکتریق ایله یمک پیشرمک ایچون
«مکتب»

الکتریق ایله یمک پیشرمک ایچون ایلمک
آلات، انکلتره ده ایجاد اولمش ایمش.
فرانسه ده بوکی آلانک اعمالنه مباشرت
ایدیله لیدنبری عاملارینک اعمالانده ثباتی نائل
رواج اولدقیرخی ایما ایدر.

بو کیفیت، شونوع طباحتک مرغوب اولوب
قیمتی تقدیر ایدلایکفی کوستردر. هوا غازی،

و کمور طباحتیه. قایسه اولدوقده، ففاقو قولرک
یانغین تهاکسک سگ ففقدانی، سهل الاشغال،
مصرفک آز، نطافتک مکمل اولمسی محروقات
ادخارندن وارستهک کبی محاسنی کوریلور.
صناعتک اهمایله کونک برنده قوه
الکتریقیهک هر برستهکک صرف ایلمه بیلر.
جکی اهون فیثالته تدارکنه، موفقیت حاصل
اولدوقده، استقبالك، تمخیل اولان اشبواصول
طباحتی بوکون قوللانیله قده اولانلرک
جهله سنه تفوق ایله جکی، اولور. وقوعو-
لان تجارب و حساباتدن شمذیک بو اصول
طباحتیه یک پیشیرمک بهالی دوشیور. انجق
اوزاق برلره نقل قوا خصوصنده کوستریلان
ترقیات ایلمی کورتوریلورده، ۱۵۰۰ و ۲۰۰۰
کبی قوا طبیعیه استعمالی ممکن اوله جق برحاله
کادکده الکتریق ایله یک پیشیرمک اصولی
تعمیم ایلمه جکدر. بو وقتلر آشجینک یالکیز
ماکنه سنی قوروب طبخه مباشرت ایتمیدن
بشقه برایش قالمش اوله جکدر.

احتمال انتظار اولنان شو وقت تقرب
ایتمش که الکتریق ایله یک پیشیرمک ایچون بر
مکتب آچیلور. معلومات بشریهک شعبه
جیدی فرانسده دکل انکلتزده (غلو سشتره
رواد) مکتبده (۸۴) ناریخنده باشلامشدر.
بو مکتبک علمسی (طباحتیه مکتبی) مآذونه
لرندن (میس فارکاوغ) نامنده برقادیندر.
بو قادن کنج و یافیشقلیدر.

میس فارکاوغ آثار عیدیه سیله کندیسی
طاتمشد. حالاده یازمقده در حائر اولدینی
استعداد کوجکدن بری بللی ایش. (غلو
سشتر واد) ک درسلی اجر تلی اولوب
طباحت اوکرمک ایستیان قادن، ازکک
بورایه دوام ایدر. میس فارکاوغ کوجوک
باشنده ایکن طباحت الکتریقیه درسی معا-
ونلکنده ایش.

معلم ماصه سی، تدریساتنه لازم اولان
آلات ایله مجهز بولور. طابه درسک صوکنده
کرزلری اوکنده پیشوب حاضر لائش اولان
متبع بکلری طامغه مآذوند.

(میس فارکاوغ) ک آلائی، ساز طباحت

خنلرک جهله سنه، استعمال اولانلردن فرقلی

دکدر. انتشار ایدن حرارتک جوازنده کبی
اجسامه برتأیری اولدیغنی کوسترمک ایچون
آلات مذکوره دوم دوز بر (آق کورکن)
تخنه سی اوزرینه قونلمشدر. زیرا ماصهک
تخنه سی نه یانار، نده قارالیر. علاوه اولنان
اجهزه مخصوصه ایله الکتریق جریاتی
ماخذلرک هپسنه بردن ویا یالکیز برقاچنه
سوق و توجیه ایتک قابل اوله بیلور. الکتریقک
جریاننه مخصوص اولان تلاردن دهانجه
برطاقم تلار، ایصنان سطحک زیاده اولمسی
ایچون، حلزوننی اوله رق قویریلوب حرارتی
ادخاره خادم اولان برطاقم صعب الذوبان
(کوج اریان) موادک ایچنه طالیریلورق
ماخذلر اعمال اولمشدر. بوتلاردن بعضاری
حرارتک طوپلاندینی، ماخذک دیبه وضع
اوله رق برقات مینا ایله اورتولمشدر. تجر-
لری بر اصول سحرری ایله کندیلاکنندن
ایصنر. عادتاً سجر باز تجر سنه بکزر.
منغالاری پیشمش طوپراقدن اولوب ناقل
الکتریقک تلاری دروننده بولور.

اوجاقلری ایسه کوج اریان طوپراقدن
پایلوب طیش طرفی معدنی بر غلاف ایله
مستور اولور.
هر نه قدر شمذیکی حالده الکتریق ایله
یک پیشیرمک ایچون مقتضی اولان ادواتک
کوک اعمالی و کک تعمیری پک بهالی و صرف
اولنان قوتده زیاده اولور سده هم صن-
عتکارانه ایله آز وقت ایچنده بونوع ادواتک
اوجوز فیاتده الیه ایلمسی امکانی بولله رق
هرکس الکتریق ایله یک پیشیره جکدر.

ع. مظهر



غریب ر ایستاتستیک :

دنپاده وقوعو اولان تولداتک مقدار
وسطیسی ۳۶ میلیون اولدیغنه نظر آهر
دقیقیه یمش و ثانییه بر اصابت ایتکده در.

اگر بر سنه ظرفنده طوغان چو جقلرک

بشیکاری اوج اوجه کتوریله جک اولسه

کره ارضی احاطه ایدر. واکر بر دقیقه
یکر، یسی کچک اوزره بر سنه ظرفنده
طوغان چو جوقلر والده لریله برابر، بر محلدن
کچک اوزرلر سدر الیه کده کیلره نوبت
کنجهیه قدر درت یاشنه واصل اولورلر!..



یکی کتابار

{ آلمنجه }

رهبر مکالمه

مؤلفاتک لسانه عائد اولانلرینک انواع
سارمه رجحان و تقدیمی بوکی آثارک بالجهله
علومک باشلانغی اولمیدن ناشیدر. بو
کونکی کونده لسان کتابلرینک حائر اولدینی
اهمیت نظر دفته شایان بر حالده در. فصل
اولموز که (افتاح العلوم) در.

ایشته بوکی آثار مقبوله دن بریده
(آلمنجه رهبر مکالمه) نامیه مهندسخانه بری
هایون المان لسانی و مؤلفات عسکریه تدقیقاتی
معلمی قول اغاسی رفعتلو محمد شریف بک
افندیکن خامه عجز بیساندن ترشح ایدرک
زینت از عالم مطبوعات اولمشدر. کتاب
نشر ایتدیکی انارک نفاست طبعی ایله مشهر
اولان شرکت مرتبه مطبعه سنده مکمل
صورته طبع ایدیلرک کاغدی بهاسنه اولمق
اوزره ۱۳ و مکتب حربیه شاهانه شاکردانی
ایچون ۱۰ عرض فیثات وضع ایدلمشدر.
محتویاتی، افتتاح لسان اولان الفباندن باشلایه رق
تسهیل تعلیم ایچون تصریفات ایله مکالمه
تطبیقات قیلدن اوله رق او یله بر مکمل
صورته مزج ایدلمشدر که نهایته علاوه اولنان
محركات صورتاری اثرک بر قاتده مکملشمه
سنه بادی اولمقله صاحب اثر الحق شایان تبریک
کوزلمش و تشنه کان السنه کتاب مذکورک
توصیه سی واجبه قدر شناسیدن بولمشدر.



شرکت مرتبه مطبعه سی مدیری : آرتین